

Hausordnung

Die Räume stehen nicht im Eigentum des Landratsamts Haßberge. Sie sind lediglich angemietet. Das Landratsamt Haßberge als Mieter der Räume hat dem Eigentümer gegenüber die Pflicht, auf eine ordnungsgemäße Behandlung des Fremdeigentums zu achten. Die zugewiesenen Räume sind am Tag des Auszuges des Bewohners gereinigt zurückzugeben.

Weisungen des Landratsamts zur Pflege des Objekts sind umzusetzen.

Die Räume werden in regelmäßigen Abständen kontrolliert. Das Landratsamt Haßberge ist berechtigt, die Unterkünfte zwecks Kontrolle der Einhaltung der Hausordnung und zu Besuchszwecken zu betreten.

Bewohner, die ohne Zustimmung des Ordnungsamtes ihr Zimmer nicht regelmäßig bewohnen, es als Unterstellmöglichkeit nutzen oder für längere Zeit verweilen und damit anderen möglichen Nutzern eine Unterkunft verwehren, müssen mit einer Umsetzung in andere Räume rechnen.

Die Bewohner sind verpflichtet, das Landratsamt Haßberge unverzüglich über Schäden am Äußeren oder Inneren der ihnen zugewiesenen Unterkünfte zu unterrichten.

Offenes Feuer in den Räumen ist verboten!

Mögliche durch Zuwiderhandlungen gegen diese Hausordnung entstehende Kosten werden den Verursachern in Rechnung gestellt.

Ansprechpartner des Landratsamtes Haßberge ist: ...
Herr / Frau ... ost Montag bis Freitag in der Zeit Bis Unter der Telefonnummer 09521 / 27 - ... zu erreichen. Bitte bemühen

House rules

Sie sich um einen geeigneten Übersetzer, um das Anliegen effektiv zu lösen.

Die Flure dienen als Fluchtwege. Es ist nicht gestattet, dort Gegenstände wie zum Beispiel Fahrräder, Müll, Sperrmüll oder persönliche Sachen zu lagern. Gleiches gilt auf Treppen, Gängen, im Hof oder an sonstigen möglichen Flucht- und Rettungswegen. Dort abgestellte Sachen werden gegebenenfalls ohne Ankündigung auf Kosten des Verursachers entfernt.

Reinigung des Objekts

Für die Reinigung der Unterkunft einschließlich der Treppen, Flure und Gemeinschaftsräume (z.B. Bäder und Küchen) sind die Bewohner verantwortlich. Die Sanitärräume sind einmal wöchentlich gründlich zu reinigen, d.h. nass zu wischen. Die Fenster in den eigenen Räumen sind mindestens einmal im Quartal zu putzen. Dies gilt auch für die Fenster in den Gemeinschaftsräumen.

Müllabfuhr

Der Müll wird regelmäßig von der Stadt abgeholt. Die Bewohner haben die Mülltonnen getrennt nach „gelber Sack“, „Altpapier“ und „Restmüll“ zu befüllen und die Mülltonnen an Tagen der Müllabfuhr, bis spätestens 07:00 Uhr, an die Straße zur Abfuhr bereit zu stellen. Mögliche aufgrund zu später Bereitstellung der Müllbehälter, versäumte Leerungen werden auf Kosten der Bewohner nachgeholt.

Rücksichtnahme, Mittags- und Nachtruhe

Vermeiden Sie Lärm!
Halten Sie die Ruhezeiten mittags von 13.00 bis 15.00 Uhr und von 22.00 abends bis 7.00 Uhr morgens strikt ein.
Musizieren ist in diesen Ruhezeiten untersagt.
Fernseh-, Radio- und Tongeräte sind auf Zimmerlautstärke einzustellen.
Schlagzeugspielen ist untersagt.

Consideration; siesta and sleep

Avoid noise!
Keep the off-time in the noon from 1.00 pm to 3.00 pm and in the evening from 10.00 pm to 7.00 am strict.
Playing music in the off-time ist not allowed.
Television, Radion an audio equipment must be used on low volume.
Playing the drums ist not allowed.

Ruhezeiten

Baden und Duschen sollten Sie in der Zeit von 22.00 bis 6.00 Uhr vermeiden.
Hauswirtschaftliche und handwerkliche Arbeiten sind werktags nur außerhalb der Ruhezeiten erlaubt
Festlichkeiten aus besonderem Anlass, die über 22.00 Uhr hinausgehen, sollten sich auf Zimmerlautstärke beschränken.
Grillen und Anzünden von Feuern ist auf den Balkonen untersagt.

Hauseingangstür

Halten Sie die Haustür von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr verschlossen.

Sauberkeit

Halten Sie Haus und Grundstück sauber.
Beseitigen Sie Verunreinigungen
Alle Mieter haben die Treppen, Flure und Treppenhausfenster nach einem Reinigungsplan zu reinigen.
Zugangswegen außerhalb des Hauses sowie Hof und Terrassen sind ebenfalls nach dem Reinigungsplan zu säubern.

Entsorgen Sie Abfall und Unrat nur in den dafür vorgesehenen Mülltonnen.
Werfen Sie Haus- und Küchenabfälle sowie Hygieneartikel nicht in die Toilette.

Nutzung von Hof und Garten

Der vorhandene Hofraum und Garten dient der gemeinsamen Benutzung.
Stellen Sie hier keine Fahrzeuge ab.
Fahrräder sollen in der hierfür vorgesehenen Garage abgestellt werden.

Hof und Garten sind in einem ordentlichen Zustand zu halten, hierzu gehört auch das Mähen der Grünanlage, das Jäten des Unkrauts.

Straßenreinigung / Winterdienst

Off-time

Do not shower between 10.00 pm and 06.00 am.

Domestics and skilled manual works should be done out of off-time on weekdays.
Festiveness on special occasions taking longer than 10.00 pm should be on low volume.
Having a BBQ and lighting fire on the balcony is forbidden.

Front door

Keep the door from 10.00 pm to 6.00 am locked.

Cleaness

Keep clean the house and grounds, remove impurities.
Every council tenant has to clean stairs, corridors and the windows in the staircase in sequence of the cleaning roster also the access ways, the yard and the terrace.

Dispose trash and debris in the designated waste containers only. Do not dump household- and kitchen garbage plus sanitary products into the toilette.

Utilization of yard and garden

The available yard and garden serves the common using.
Do not stable vehicles in this area. Bicycles should be placed in the designated garage.

Die Bewohner haben die zum Grundstück gehörenden Gehwege, den Hof und die Zugänge zum Haus das ganze Jahr über wöchentlich zu kehren und im Winter Schnee zu räumen, bei Glätte die Gehwege zu bestreuen.
Weisungen des Landratsamt Haßberge sind umzusetzen.

Wer in der Unterkunft randaliert, andere Bewohner belästigt oder bedroht, kann sein Nutzungsrecht verlieren. Liegt eine strafbare Handlung vor (z.B. Diebstahl, Drogenhandel, Körperverletzung, Verstoß gegen das Waffenrecht), wird grundsätzlich Anzeige erstattet und das Nutzungsrecht für die bisherige Unterkunft entzogen.

Lüften

Lüften Sie Ihre Wohnung regelmäßig auch in der kalten Jahreszeit - „Stoßlüften“, d.h. mehrmals tägliches Lüften der gesamten Räume für ca. 10 Minuten durch weites Öffnen der Fenster.

Vermeiden Sie Schimmelbildung.
Vermeiden Sie ein Unterkühlen der Räume.

Haustiere

Das Halten von Haustieren ist verboten.

Ventilation

Ventilate your apartment regularly even in winter (air for a short time totally).

Avoid mold formation as well as cooling down the rooms.

Pets

The keeping of animals is banned.